

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

MONTAGE ANLEITUNG

Supporto Mobile

GIRAFFA

per riscaldatori elettrici a
infrarossi di Star Progetti

GROUND SUPPORT

Giraffa

for Star Progetti electric
infrared heaters

STÄNDER Giraffa

für Infrarot-Heizstrahler
Star Progetti

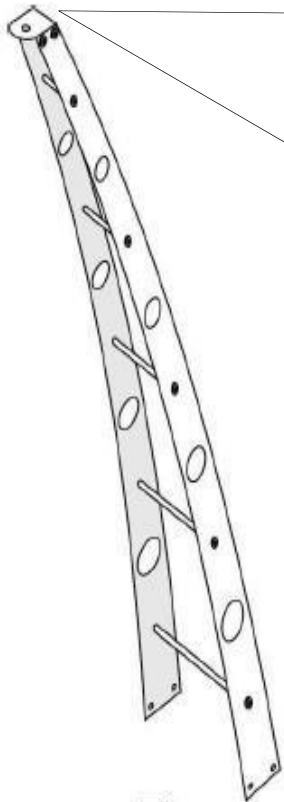


IT

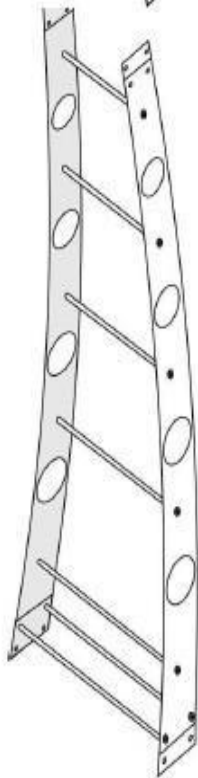
EN

DE

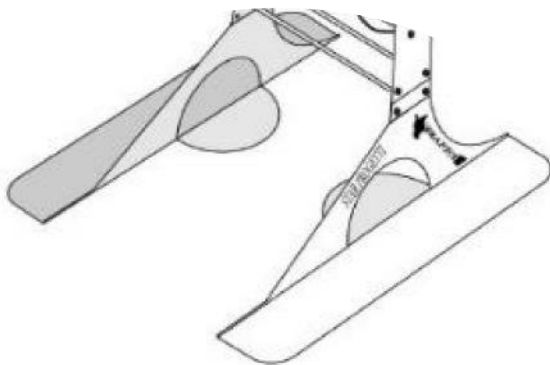
PARTE A)
PART A)
ELEMENT A)



PARTE B)
PART B)
ELEMENT B)



SUPPORTO DESTRO
RIGHT SUPPORT
RECHTE STANDFLÄCHE



SUPPORTO SINISTRO
LEFT SUPPORT
LINKE STANDFLÄCHE

PUNTO DI FISSAGGIO DELL'APPARECCHIO

A struttura terminata, fissare l'apparecchio con il bullone da M8x20 – rondella 8MA e dado 8 MA. Far scorrere il cavo del prodotto elettrico all'esterno ed all'interno dei tubi di raccordo.

HEATER JOINING POINT

When the support structured is complete, fix the heater with nut M8x20 – washer 8MA and nut 8 MA. Slide the appliance cable inside and outside the joining tubes.

BEFESTIGUNGSSTELLE DES HEIZSTRAHLERS

Nach erfolgter Montage des Ständers den Heizstrahler mit dem Bolzen M8x20, der Unterlegscheibe 8MA und der Mutter 8MA befestigen. Das elektrische Kabel des Heizstrahlers abwechselnd vor und hinter den Querstangen durchführen.

LIST OF COMPONENTS

SCREW M5 x 12 8 pz.
 CLOSED NUT 5 MA 8 pz.
 WASHER FOR 8 MA 1 pz.
 BOLT M8 X 20 1 pz.
 NUT 8 MA 1 pz. ALLEN
 KEY 1pz.

ELENCO COMPONENTI

VITE M5 x 12 8 pz.
 DADO CIECO 5 MA 8 pz.
 RONDELLA PER 8 MA 1 pz.
 BULLONE M8 X 20 1 pz.
 DADO 8 MA 1 pz.
 CHIAVE A BRUGOLA PER VITI 1pz.

LISTE DER KOMPONENTEN

SCHRAUBE M5x12 8 St.
 HUTMUTTER 5 MA 8 St.
 UNTERLEGSCHIEBE FÜR 8 MA 1 St. BOLZEN
 M8x20 1 St.
 MUTTER 8 MA 1 St.
 INBUSSCHLÜSSEL FÜR SCHRAUBEN 1St.

1. Unire la parte B con i due supporti avvitando, mediante l'apposita chiave a brugola, n. 4 viti M5x12 con n.4 dadi ciechi 5MA.

2. Unire la parte A con la parte B, completa di supporti, utilizzando n. 4 viti M5x12 e 4 dadi ciechi 5MA da serrare con la chiave a brugola in dotazione.

1. Join part B with the two supports screwing n.4 screws M5x12 with n.4 closed nuts 5MA using the allen key

2. Once part B is complete with supports, join it to part A screwing n.4 screws M5x12 and n.4 closed nuts 5MA using the allen key provided

1. Die beiden Standflächen am Element B anbringen, indem mit Hilfe des Inbusschlüssels 4 Schrauben M5x12 mit 4 Hutmuttern 5MA verschraubt werden.

2. Das Element A mit dem Element B, komplett mit Standflächen, unter Verwendung von 4 Schrauben M5x12 und 4 Hutmuttern 5MA verbinden, die mit dem mitgelieferten Inbusschlüssel verschraubt werden.

In caso si voglia fissare il SUPPORTO Giraffa al pavimento con tasselli ad espansione, utilizzare i fori laterali previsti sulla base.

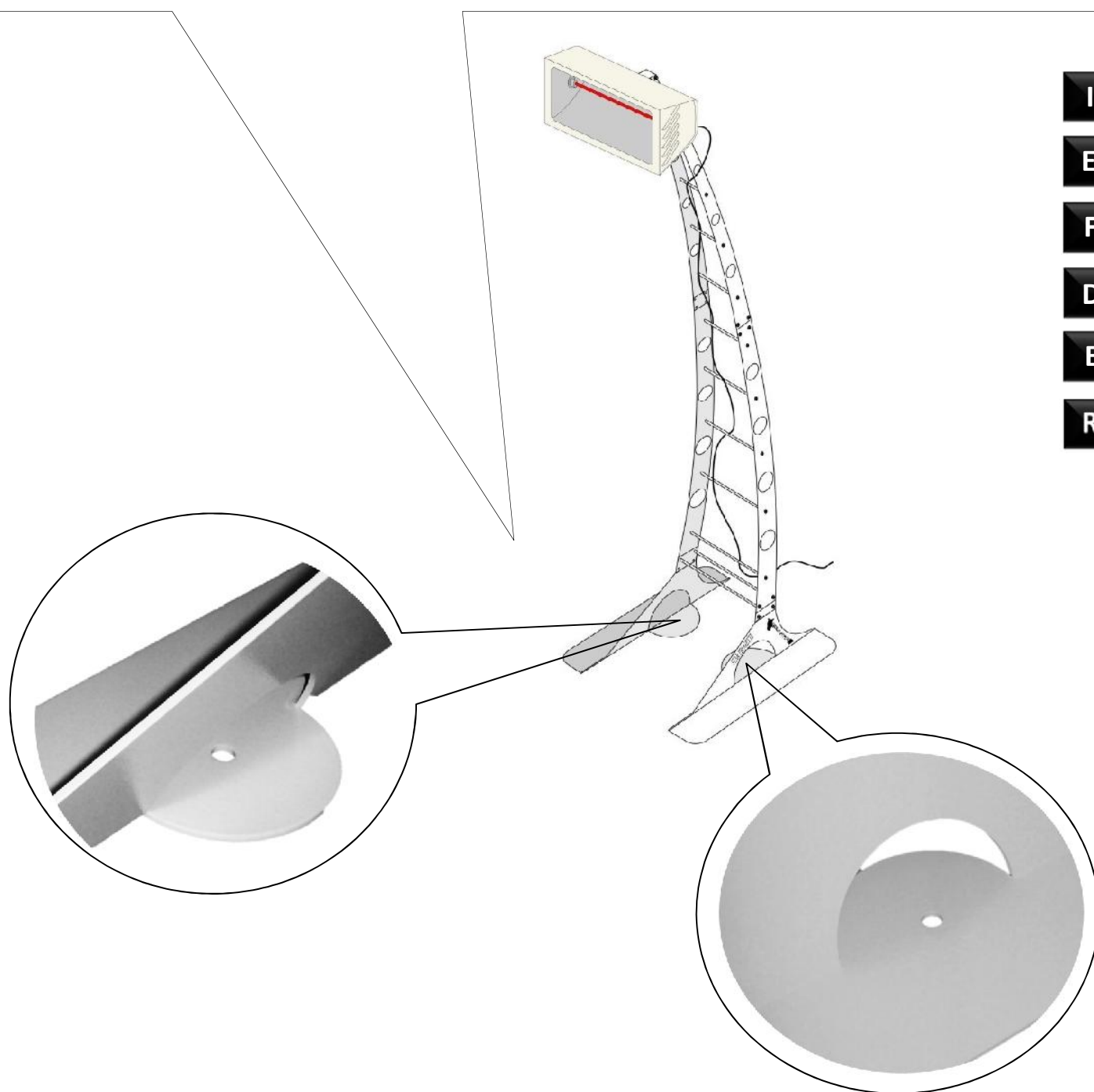
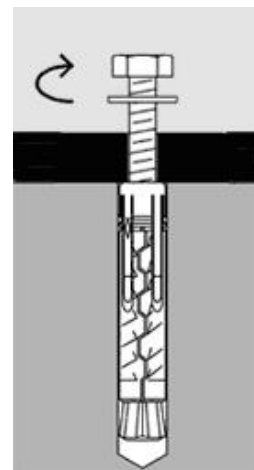
If you need a firm position, anchor the basis of SUPPORT Giraffa to the floor putting an appropriate anchor plug in the holes of the basis.

Si l'on veut fixer «LE SUPPORT Giraffa» au sol avec des chenilles à expansion, il faudra utiliser les trous de la base.

Das Seitenlöcher der Basis verwenden, falls Sie den STÄNDER Giraffa durch Dehnschrauben fest am Boden einbauen möchten.

Si necesita una posición firme, anclar la base al suelo poniendo una clavija apropiada en el orificio que se encuentra en de la base.

Если Вы желаете зафиксировать «ПОДСТАВКА Giraffa» к полу, используйте анкерные болты и отверстия по бокам нижней базовой части подставки.



IT

EN

FR

DE

ES

RU

**ATTENZIONE ! WARNING !
AVVERTISEMENT! ACHTUNG!
ADVERTENCIA ! ВНИМАНИЕ!**

**Non spostare quando acceso,
il bulbo si danneggia!**

***Do not move when turned on,
the bulb gets damaged!***

**Ne pas déplacer si il est allumé,
afin de ne pas endommager la
lampe!**

***Das eingeschaltete Gerät nicht
bewegen, um Schäden an der
Lampe zu verhindern!***

**No desplazar cuando está
encendido,
la bombilla se perjudica!**

**НЕ ПЕРЕМЕЩАТЬ ВКЛЮЧЕННОЕ
ОБОРУДОВАНИЕ,
ПОВРЕЖДАЕТСЯ ЛАМПА!**



ecofort ag
Birkenweg 11
CH-2560 Nidau

T +41 (0)32 322 31 11
E info@ecofort.ch
I www.ecofort.ch